



DRILLING RIGS
SINCE 1964



FS 600



 **FRASTE FS 600 - Macchina versatile concepita per operare su piattaforma per la perforazione di pozzi profondi, ma anche a livello del suolo, utilizzando i soli stabilizzatori, e quindi perfetta anche per l'impiego nel settore geotermico. Sistema automatico di caricamento aste di perforazione "Fraste", completamente oleodinamico, per aste da 9 mt, adatto anche per aste pesanti e con differenti diametri. Antenna con capacità di tiro 60 ton dotata di prolunga telescopica per la manovra di casing Range 2. Disponibile con sistema separato per il trattamento e pulizia dei fanghi di perforazione. La FS 600 è il risultato di una progettazione tecnologica di alto livello, di una accurata costruzione meccanica e di componenti prodotti da primarie case mondiali: garanzie di Qualità, High-Tech, Affidabilità e Sicurezza.**

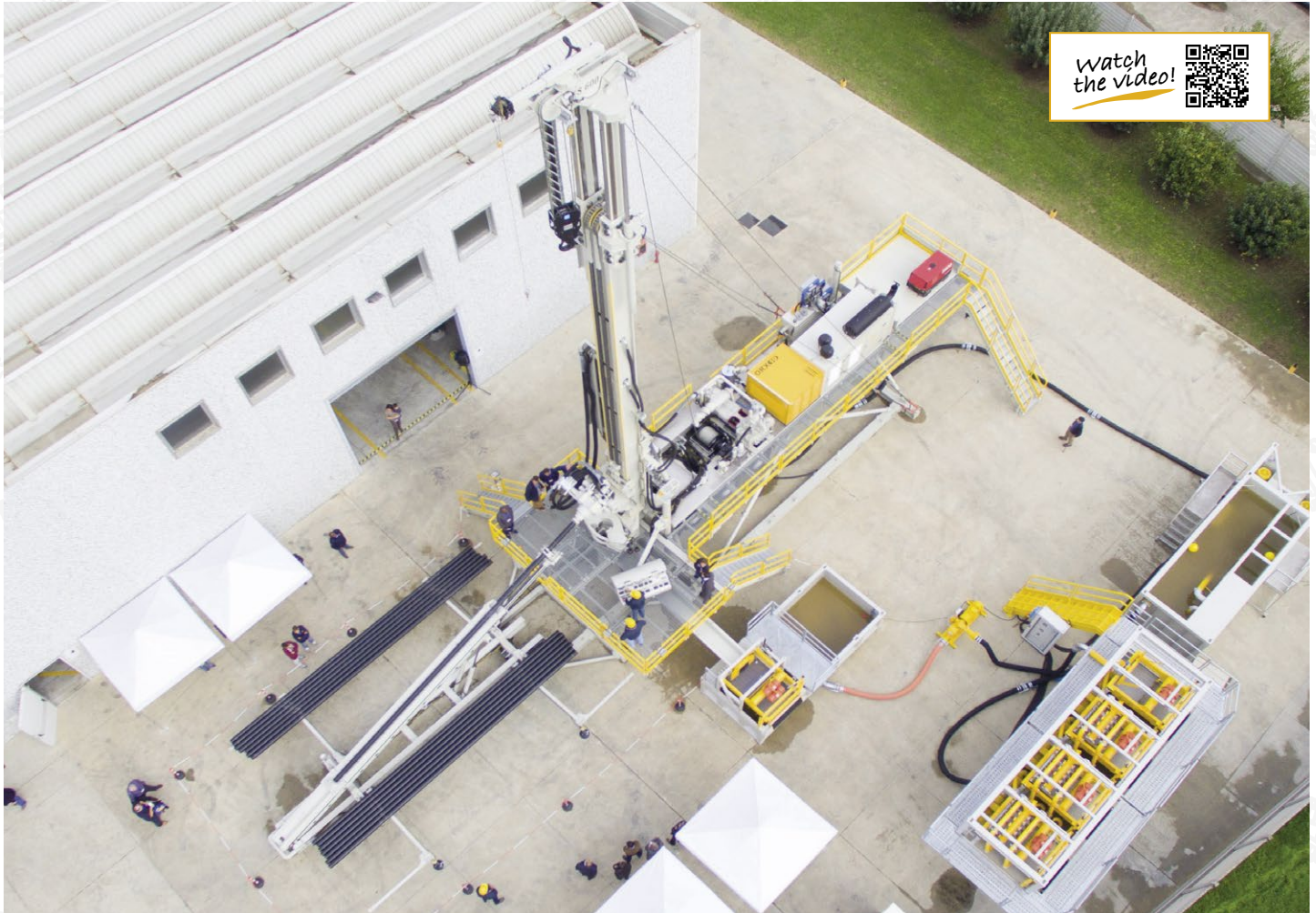


Rated drilling
depth capacity

1200 mt*

* Capacity reasonably expected calculated on theoretical and actual drill pipe weights and field experiences. Based on vertical, straight and clean down hole as well as perfect tools conditions and appropriate drilling technique.

High-Tech, Power, Reliability.



FRASTE FS 600 - Versatile drilling rig designed to operate on platform for deep water wells drilling, but also at ground level, by using stabilizers only, being so perfect for Geothermal works, too. All-hydraulic "Fraste" automatic drill pipes loading system, for 9 mt drill pipes, also suitable for heavy drill pipes and with different diameters. Mast pull-up capacity 60 ton, equipped with telescopic extension for Range 2 casing handling. Separate system for drilling muds treatment and cleaning available. The FS 600 is the result of a high-tech design, a precise mechanical construction and assembly of components produced by worldwide Companies: guaranty of Quality, high Technology, Reliability and Safety.



FRASTE FS 600 - Conçue afin de opérer sur plateforme pour opérations de forage des puits d'eau profonds, mais aussi à niveau du sol, en utilisant les seules stabilisateurs, et donc parfaite aussi pour être utilisée dans le secteur de la Géothermie. Système automatique de chargement des tiges de forage « Fraste », entièrement hydraulique, pour tiges de Forage de 9 mètres, qui convient aussi pour tiges de forage lourdes et de différents diamètres. Mat avec un tir de 60 ton équipé d'une rallonge télescopique pour manœuvrer le casing Range 2. C'est aussi disponible avec un système séparé pour le traitement et le nettoyage des boues de forage. La foreuse FS 600 est le résultat d'un projet technologique de haute niveau, d'une attente construction mécanique et des composants produits par des grandes sociétés mondiales : garanties de Qualité, Technologie, Fiabilité et Sécurité.



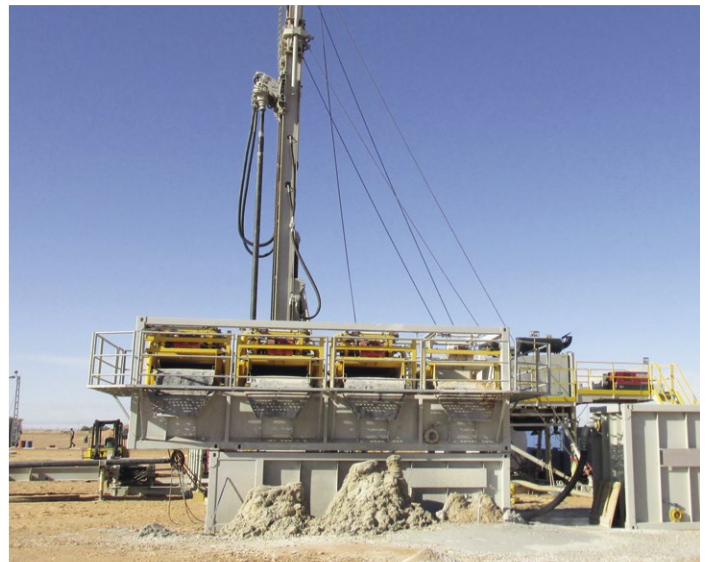
FRASTE FS 600 - Eine vielseitige Maschine, die für den Betrieb auf Plattformen zur Bohrung tiefer Brunnen und auf dem Erdboden allein mithilfe von Stabilisatoren konzipiert, sowie perfekt für den Einsatz im geothermischen Bereich ist. Automatisches Ladesystem für Bohrstangen „Fraste“, vollständig hydraulisch, für 9 m lange Stangen, das auch für schwerere Stangen mit unterschiedlichen Durchmessern geeignet ist. Mast mit 60 t Zugkraft und Teleskopverlängerung für die Handhabung von Casings der Range 2. Erhältlich mit separatem System für die Aufbereitung und Reinigung der Bohrschlämme. Die FS 600 ist das Ergebnis von technologischer Planung auf hohem Niveau, einer akkuraten mechanischen Konstruktion und der Verwendung von Komponenten, die von den führenden Herstellern der Welt produziert werden: Garantien für Qualität, Technologie, Zuverlässigkeit und Sicherheit.



High-Tech, Power, Reliability.



FRASTE FS 600 - Máquina versátil concebida para funcionar sobre plataforma para la perforación de pozos profundos, tan como a nivel del suelo, utilizando solamente los estabilizadores, por lo que es ideal para geotermia, entre otros usos. Sistema automático de carga de varillas de perforación "Fraste", completamente oleohidráulico, para varillas a partir de 9 m, apto también para varillas pesadas y de diferentes diámetros. **Mástil con capacidad de tiro de 60 t y extensión telescópica para la maniobra de tubería de revestimiento range 2.** Disponible con sistema separado de tratamiento y limpieza de lodos de perforación. La **FS 600** es el resultado de un diseño tecnológico de alto nivel, con una construcción mecánica de precisión y componentes de los principales fabricantes mundiales: garantía de Calidad, Tecnología, Fiabilidad y Seguridad.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS








MOTORE DIESEL	DIESEL ENGINE	MOTEUR DIESEL	DIESELMOTOR	MOTOR DIESEL					
Potenza	Power	Puissance	Leistung	Potencia	<table border="1"> <tr> <td>Tier 3</td> <td>Tier 4 F</td> </tr> <tr> <td>260 Kw (354 Hp)</td> <td>522 Kw (710 Hp)</td> </tr> </table>	Tier 3	Tier 4 F	260 Kw (354 Hp)	522 Kw (710 Hp)
Tier 3	Tier 4 F								
260 Kw (354 Hp)	522 Kw (710 Hp)								
ANTENNA	MAST	MÂT	MAST	ANTENA					
Corsa testa di rotazione	Rotary head stroke	Course tête de rotation	Bohrmast Vorschub	Carrera cabezal de rotación	10000 mm (32,8 ft)				
Tiro	Pull-up	Tir	Zugkraft	Tiro	60000 daN (134885 lbf)				
Spinta	Pull-down	Poussée	Andruck	Empuje	35000 daN (78683 lbf)				
TESTA ROTANTE	ROTARY HEAD	TÊTE DE ROTATION	KRAFTDREHKOPF	CABEZAL DE ROTACIÓN					
Coppia max 3 velocità	Max torque 3 speeds	Couple max 3 vitesses	Max. Drehmoment 3 Gänge	Fuerza de rotación 3 velocidad	4320 daNm (31862 ft lbf)				
Velocità max	Max speed	Vitesse maxime	Max. Geschwindigkeit	Velocidad max	170 rpm				
MORSA SEMPLICE - DOPPIA	CLAMP SINGLE - DOUBLE	ÉTAU SIMPLE - DOUBLE	ABFANGVORRICHTUNG EINFACH - DOPPELT	MORDAZA SIMPLE - DOUBLE					
Morsa di bloccaggio Ø	Clamp Ø	Étau pour serrage Ø	Abfangvorrichtung Ø	Mordaza Ø	Ø 80-520 mm (Ø 3,1"-20,5")				
Forza di chiusura	Clamping force	Force de serrage	Klemmkraft	Fuerza de cierre	40000 daN (89924 lbf)				
Coppia svitamento	Break-out torque	Couple de dévissage	Ausdrehmoment	Fuerza de giro	20000 daNm (147512 ft lbf)				
POMPA A PISTONI	PISTON PUMP	POMPE À PISTONS	KOLBENPUMPE	BOMBA A PISTONES					
Portata	Delivery	Débit	Leistung	Capacidad	2574 l/min. - (680 gpm)				
Pressione max	Max pressure	Pression maxi	Max. Druck	Presión máx	70 bar - (1015 PSI)				
COMPRESSORE	AIR COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESSOR					
Portata max	Max delivery	Debit maxi	Max. Fördermenge	Capacidad	1270 CFM 36000 l/min. (9510 gpm)				
Pressione max	Max pressure	Pression maxi	Max. Druck	Presión max	30 bar (435 PSI)				
VERRICELLO	MAIN WINCH	TREUIL	WINDE	CABRESTANTE					
Tiro max con bozzello	Max line pull with block	Force de levage avec moufle	Max. Zugkraft mit Seilblock	Tiro max con bloque	60000 daN (134880 lbf)				
Velocità max con bozzello	Max speed with block	Vitesse maxime avec moufle	Max. Geschwindigkeit mit Seilblock	Velocidad max con bloque	38 m/min. (125 ft/min)				
MANIPOLATORE AUTOMATICO	AUTOMATIC RODS MANIPULATOR	SYSTÈME DE CHARGEMENT DE TIGES	BOHRSTANGE MANIPULATOR	SISTEMA INTERCAMBIADOR DE BARRAS					
Capacità	Capacity	Capacité	Kapazität	Capacidad	OD 114/230 mm x 9000 mm				

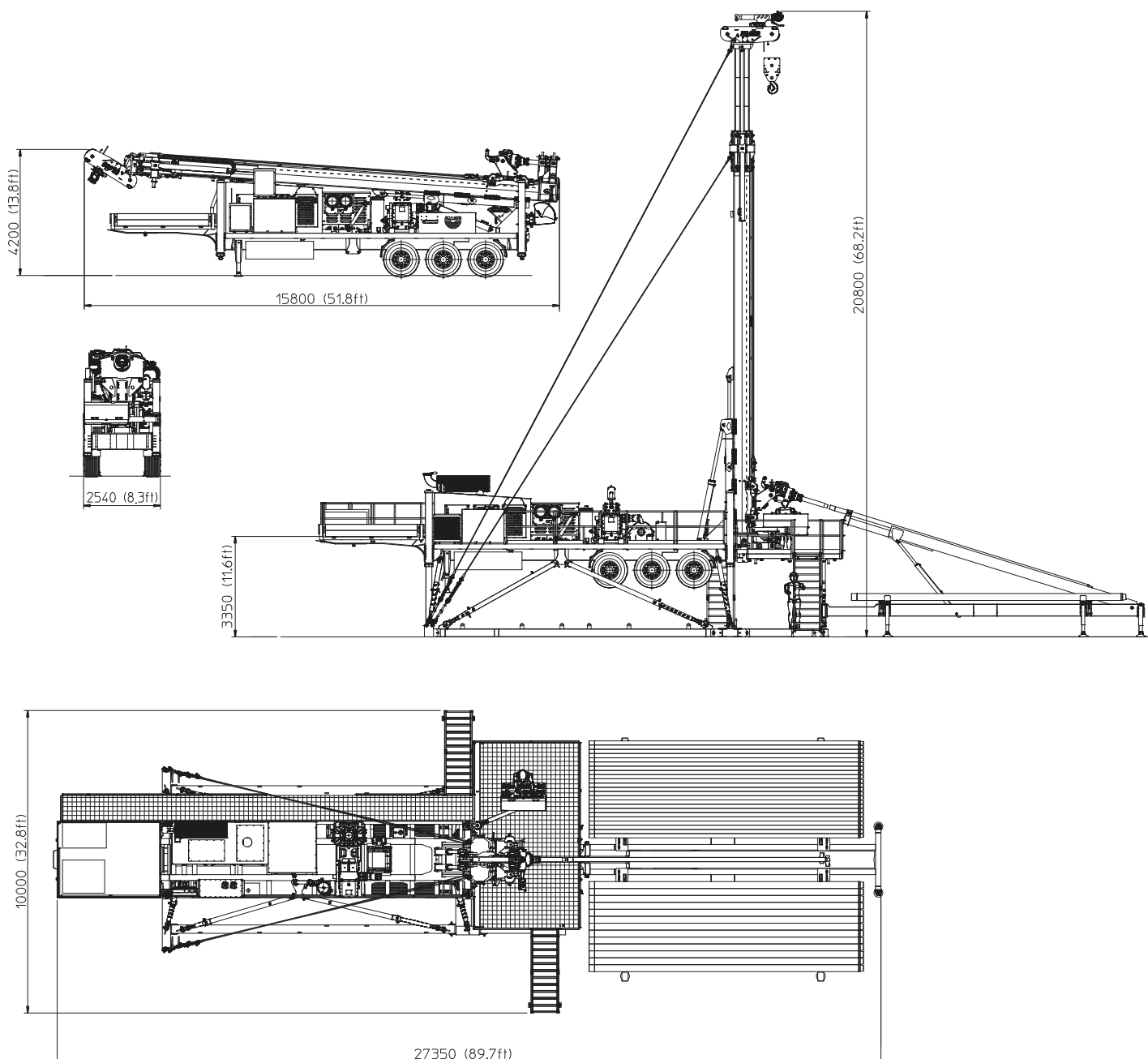
I dati esposti sul presente catalogo possono variare senza preavviso - Specifications may change without notice - Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis
Technische Änderungen vorbehalten - Variaciones son premissibles sin previo aviso.

FS 600

High-Tech, Power, Reliability.



-  **É disponibile una vasta gamma di accessori per versioni personalizzate a seconda degli impieghi della perforatrice.** Radio comando a distanza per tutte le operazioni di perforazione disponibile a richiesta.
-  **A wide range of drilling accessories is available according to the drilling purposes of the rig.** Radio remote control for all drilling functions of the rig is available upon request
-  **Une vaste gamme d'accessoires personnalisés est disponible selon l'utilisation de la foreuse.** Radio-commande à distance pour toutes les fonctions de forage à la demande.
-  **Es ist eine große Auswahl an zubehör für personalisierte Versionen verfügbar, je nach dem Einsatz der Bohrmaschine.** Radio-Funkfernsteuerung für alle Bohrarbeiten auf Anfrage verfügbar.
-  **Está disponible una gama amplia de accesorios para versiones personalizadas en relación con los empleos de la perforadora.** Se suministra a petición el radiocomando a distancia para todas las operaciones de perforación.



Disegni puramente indicativi - Purely indicative drawings - Dessins purement à titre indicatif - Rein indikative Zeichnungen - Dibujos puramente indicativos